

中华人民共和国 国务院公报

1961. 5. 23

ZHONGHUA RENMIN GONGHEGUO GUOWUYUAN CONGBAO

4月20日 1961年第5号 (总号: 235) 1954年创刊

目 录

- 国务院总理周恩来祝贺苏联发射载人的卫星式宇宙飞船成功给
苏联部长会议主席尼·谢·赫鲁晓夫的电文…………… (95)
- 国务院副总理兼科学技术委员会主任聂荣臻祝贺苏联发射载人的
卫星式宇宙飞船成功给苏联部长会议副主席兼科学研究工
作协调委员会主席米·瓦·赫鲁尼切夫的电文…………… (95)
- 国务院总理周恩来祝贺亚非人民团结组织理事会第四届会议的
电文…………… (96)
- 中华人民共和国政府关于反对美国武装侵略古巴的声明…………… (97)
- 国务院总理周恩来关于支持古巴人民反对美国武装侵略的斗争
给古巴共和国革命政府总理菲德尔·卡斯特罗的电文…………… (99)
- 中华人民共和国外交部长和印度尼西亚共和国外交部长的联合
公报…………… (100)
- 国务院副总理兼外交部部长陈毅 3月28日在仰光答曼德勒“人
民报”记者问…………… (101)
- 国务院副总理兼外交部部长陈毅 4月1日在印度尼西亚电台的

广播讲话.....	(102)
国务院副总理兼外交部部长陈毅 4 月 2 日在雅加达记者招待会 上的书面谈话.....	(103)
国务院副总理兼外交部部长陈毅 4 月 2 日在雅加达记者招待会 上答记者问.....	(104)
中华人民共和国国务院总理周恩来和缅甸联邦总理 吴 努 联合 公报.....	(107)
中华人民共和国政府和锡兰政府关于 1961 年贸易谈判的联合 公报.....	(109)
中华人民共和国和苏维埃社会主义共和国联盟贸易会谈公报.....	(109)
中华人民共和国外交部关于反对美国加紧干涉南越的声明.....	(111)

国务院总理周恩来祝贺苏联发射载人的 卫星式宇宙飞船成功给苏联部长会议主席 尼·谢·赫鲁晓夫的电文

苏联部长会议主席尼·谢·赫鲁晓夫同志

亲爱的尼·谢·赫鲁晓夫同志：

欣悉苏联胜利地发射了载人的“东方号”卫星式宇宙飞船，并且按照预定计划顺利地返回了地球，我谨代表中国政府和中国人民向你，并通过你向伟大的苏联政府和苏联人民，苏联科学工作者和人类第一个宇宙飞行员苏联飞行员尤·阿·加加林少校致以最热烈的祝贺。

苏联成功地发射载人的宇宙飞船开创了人类攀登其它天体的新纪元，使人类几千年来进行宇宙飞行的美丽幻想变成现实。苏联人民对征服宇宙作出的划时代的伟大的贡献，再一次无可争辩地显示了社会主义制度的无比优越性，大大地加强了中国人民和所有社会主义国家人民建设社会主义和共产主义的信心，大大地鼓舞了全世界人民反对帝国主义侵略争取世界和平、民族独立、民主和社会主义的斗争。

衷心地预祝苏联人民在征服宇宙的伟大事业中获得更加辉煌的成就！

中华人民共和国国务院总理 周恩来

1961年4月12日

国务院副总理兼科学技术委员会主任聂荣臻 祝贺苏联发射载人的卫星式宇宙飞船成功给 苏联部长会议副主席兼科学研究工作协调 委员会主席米·瓦·赫鲁尼切夫的电文

苏联部长会议副主席兼科学研究工作协调委员会主席米·瓦·赫鲁尼切夫同志：

欣聞苏联胜利地發射了載人的“东方号”衛星式宇宙飞船，并且按照預定計劃胜利地返回了地球，令人欢欣鼓舞！人类进入宇宙空間的新的历史时代已經开始了。我謹代表中华人民共和国科学技术委员会和中国全体科学技术工作者向你，并通过你向苏联全体科学家、工程师和第一个人类宇宙飛行員苏联飛行員尤·阿·加加林少校致以最热烈的祝賀！

苏联在科学技术方面取得这一伟大的新成就，再一次无可爭辯地說明了社会主义制度的优越性，并显示了社会主义陣营的强大威力。对于保衛世界和平的斗争，是一个极为重要的貢獻。

預祝苏联科学在今后征服宇宙空間的崇高事业中作出更伟大的貢獻。

中华人民共和国国务院副总理兼科学技术委员会主任 聶荣臻

1961年4月13日

国务院总理周恩来祝賀亞非人民团結組織 理事会第四届會議的电文

万隆

亞非人民团結組織理事会：

在亞非人民团結組織理事会第四届會議召开之际，我謹代表中国人民并以我个人名义向會議表示热烈的祝賀。这次會議的召开正值万隆會議六周年的前夕。万隆會議以来，亞非人民团結一致，反对新旧殖民主义、爭取民族解放和維護民族独立的斗争日益發展，亞非地区的面貌發生了巨大的变化。我深信，會議在进一步發揚万隆精神的基础上，将为支持印度尼西亚人民收回西伊里安的正义行动，为支持老撾、刚果、阿尔及利亚、安哥拉和亞非其他各国人民反对帝国主义、殖民主义和种族歧視、爭取民族解放和維護民族独立的正义斗争，为进一步加强亞非人民的友好团結和保衛世界和平的事业作出新的貢獻。

中华人民共和国国务院总理 周恩来

1961年4月5日于北京

中华人民共和国政府关于反对美国 武装侵略古巴的声明

1961年4月20日

美帝国主义经过一个时期的阴谋策划，公然对古巴发动武装侵略。美国飞机袭击了古巴。美国的雇佣军队已经在古巴登陆。这是美帝国主义为了达到侵略的目的，不惜破坏世界和平的又一次滔天罪行。这是对英雄的古巴人民的挑衅。这是对全体拉丁美洲人民的挑衅。这是对全世界一切爱好和平的人民和国家的挑衅。中华人民共和国政府和中国人民强烈地抗议美国政府的侵略罪行，坚决支持以菲德尔·卡斯特罗总理为首的古巴革命政府和古巴人民反对美帝侵略的爱国正义斗争。

自从古巴革命胜利以来，美国政府就处心积虑地要推翻古巴革命政权，重新奴役古巴人民。为了实现这一罪恶目的，两年多以来，美国政府采取各种恶毒的手段，干涉古巴内政，从经济封锁、政治分化、军事威胁，到颠覆破坏，无所不用其极。在这些阴谋活动都被英勇的古巴人民粉碎之后，美国政府就不惜冒天下之大不韪，对古巴发动了背信弃义的武装进攻，显出了帝国主义强盗的原形。

在世界人民愤怒的抗议和谴责之下，美国政府一再诡辩，它并没有参与这次进攻古巴的行动。但是，谁都知道，轰炸古巴的飞机是美国飞机，在古巴登陆的军队是美国拼凑、训练和装备起来的雇佣军队，运送这些雇佣军队在古巴登陆的是美国的军舰和飞机，发动这次进攻的基地是在美国和美国控制下的危地马拉，而且美国政府还以准备军事演习为名，用美国武装力量直接掩护这次对古巴的进攻。事实表明，美国是这次军事进攻的组织者、支持者和指挥者。不管怎样诡辩，都不能掩盖美国武装侵略古巴的罪行。美国对古巴的武装侵略，揭穿了肯尼迪政府的和平假面具，证明肯尼迪和艾森豪威尔完全是一丘之貉。

美国对古巴的侵略是在社会主义国家和所有爱好和平的国家努力同西方国家一道寻求和平解决老挝问题、缓和国际紧张局势的情况下发生的。美国政府声称愿意和平解决

老撾問題。但是不可能設想在一個地區主張和平，而在另一個地區却蓄意製造戰爭。美國對古巴的戰爭行動揭穿了美國對老撾的和平謊言。美國的侵略行動，教育了世界人民，團結了世界人民。人們從自己的切身經驗中日益懂得，美帝國主義不論採用戰爭的手段，或者是非戰爭的手段，它所追求的只是侵略。美帝國主義企圖利用虛偽的和平言詞，來麻痺世界人民的反帝鬥志，以便集中力量扼殺古巴革命的陰謀，是註定要失敗的。

美帝國主義侵略古巴的強盜行為，已經激起了古巴人民、拉丁美洲人民、亞非人民，以及全世界人民的神聖的憤怒和嚴正的抗議。古巴人民在古巴革命政府的領導下，已經英勇地拿起武器給侵略者以迎頭痛擊，為保衛祖國、保衛革命而鬥爭。拉丁美洲各國的人民已經掀起了一个汹涌澎湃的支持古巴人民、反對美帝國主義的浪潮。蘇聯政府發表了聲明，蘇聯部長會議主席赫魯曉夫也致函美國總統肯尼迪，對美國侵略古巴的行為，進行了公正的譴責，並且提出了應有的警告。在世界各地，千百万人民都在高呼：不准美國干涉古巴。

中國人民對美國武裝侵略古巴，不能漠不關心。同古巴人民一樣，中國人民也遭受着美國的侵略。美國占領中國領土台灣，干涉中國內政，不斷侵犯中國領海領空。中國人民同古巴人民站在一条戰綫上。中國人民決心從各方面採取一切必要的措施，來支持古巴人民的愛國正義鬥爭。不管出現什麼情況，中國人民將堅定不移地站在英雄的古巴人民方面。經過長期反帝鬥爭的中國人民堅決相信，團結一致、堅持鬥爭的古巴人民，在菲德爾·卡斯特羅總理和古巴革命政府的領導下，一定能夠克服前進道路上的一切困難，維護和擴大古巴革命的勝利果實。

美帝必敗，古巴必勝！

国务院总理周恩来关于支持古巴人民反对 美国武装侵略的斗争给古巴共和国革命政府 总理菲德尔·卡斯特罗的电文

古巴革命政府

菲德尔·卡斯特罗总理閣下：

得悉繼美国飞机对古巴进行了卑怯的突然的袭击之后，美帝国主义組織的雇佣军队又在古巴登陆，对古巴發动了武装侵略。这是美帝国主义在世界人民面前所犯下的又一次滔天罪行。中华人民共和国政府和中国人民对此感到極大的憤怒。

侵略成性的美帝国主义，为了扼杀古巴人民的革命，不惜破坏世界和平和把美国人民拖入战火，对古巴进行了背信弃义的武装侵略。但是，中国人民从自己的切身經驗知道，已經站起来的人民是不可战胜的，美帝国主义及其走狗們的倒行逆施，只能加速自己的灭亡。

中国政府和中国人民坚决支持古巴人民在古巴革命政府领导下所进行的保衛祖国和保衛革命的正义斗争，坚决反对美帝国主义武装侵略古巴的罪恶行为。正义是在古巴人民这一边。全世界人民的同情是在古巴人民这一边。美帝国主义是孤立的。只要坚持斗争，美帝国主义的武装干涉是完全可以打败的。

亲爱的总理閣下，你可以相信，不管出現什么样的情况，中国政府和六亿五千万中国人民都将永远同古巴革命政府和古巴人民紧密地站在一起，坚决地从各方面支持古巴人民的斗争。最后胜利一定屬於坚持斗争的英雄的古巴人民。

中华人民共和国国务院总理 周恩来

1961年4月18日于北京

中华人民共和国外交部长和 印度尼西亚共和国外交部长的联合公报

(一) 应印度尼西亚共和国第二副首席部长兼外交部长苏班德里约博士閣下的邀請，中华人民共和国国务院副总理兼外交部长陈毅元帅閣下从1961年3月28日到4月2日訪問了印度尼西亚共和国。

随同中华人民共和国国务院副总理兼外交部长陈毅元帅閣下訪問的有中华人民共和国外交部副部长耿飏閣下和中华人民共和国政府其他高級官員。

(二) 在訪問期間，中华人民共和国外交部长閣下拜会了印度尼西亚共和国总统兼总理苏加诺工学士閣下，首席部长朱安达工学士閣下，第一副首席部长萊梅納博士閣下，国家安全部长納苏蒂安上将閣下，部长兼最高評議院副主席魯斯兰·阿卜杜加尼閣下和互助合作人民代表議会的领导人。

(三) 同时双方举行了特別会談，就中国和印度尼西亚之間的关系和双方認為当前重要的国际問題交換了意見。在上述会談中，中华人民共和国方面参加的有：国务院副总理兼外交部长陈毅元帅閣下，外交部副部长耿飏閣下，中华人民共和国駐印度尼西亚共和国大使黃鎮閣下和其他高級官員。印度尼西亚方面参加的有：第二副首席部长兼外交部长苏班德里约博士閣下，外交部秘書长苏維托·庫苏莫威达格多閣下，印度尼西亚共和国駐中华人民共和国大使苏卡尼·卡托迪維約閣下和其他高級官員。

苏加诺总统閣下和朱安达首席部长閣下参加了一部分会談。

上述会談是在友好、誠摯和相互了解的气氛中进行的。

(四) 两国外交部长表示了他們对于中国人民和印度尼西亚人民之間的永恒友誼和相互了解的信心，并且高兴地欢迎中华人民共和国和印度尼西亚共和国之間于1961年4月1日在雅加达簽訂的友好条約和文化合作协定。上述条約和协定将进一步丰富两国和两国人民之間的友好关系的內容。

(五) 两国外交部长一致認為，任何足以妨碍亚非国家之間的友好关系的問題，都

应根据万隆会议十项原则和和平共处五项原则，通过友好协商予以解决。

(六) 两国外交部长声明各自政府支持任何反对帝国主义和反对殖民主义的民族斗争的立场，其中包括阿尔及利亚人民和非洲各国人民的斗争。据此，中华人民共和国外交部长陈毅阁下重申中华人民共和国政府完全支持印度尼西亚人民收复印度尼西亚共和国领土西伊里安的斗争。印度尼西亚共和国外交部长苏班德里约阁下重申印度尼西亚共和国政府完全支持中国人民收复中华人民共和国领土台湾的斗争。

(七) 两国外交部长一致认为，目前世界面临的重大问题，在沒有占全世界三分之二以上人口的亚非国家参加的情况下，是不可能解决的。基于上述立场，印度尼西亚共和国外交部长阁下重申印度尼西亚共和国政府下述立场，即如果不恢复中华人民共和国作为联合国会员国的合法地位，那末联合国及其解决世界问题的努力将受到很大的削弱。

(八) 在交换关于国际问题如老挝问题和刚果问题的意见时，两国外交部长得出结论：实质上，上述问题的解决由于有了外国干涉而遭到困难。因此，在上述两国的一切形式和表现的外国干涉，必须停止，进一步的解决应交由各自国家的人民去决定。

(九) 在讨论一般世界问题，特别是亚非问题时，两国外交部长认为很有必要在最短期间举行第二次亚非会议。

(十) 印度尼西亚共和国苏加诺总统阁下接受了中华人民共和国刘少奇主席阁下关于访问中华人民共和国的邀请，访问时间将根据双方的方便，另行决定。同时，印度尼西亚共和国苏加诺总统阁下也邀请刘少奇主席阁下和毛泽东主席阁下访问印度尼西亚。

1961年4月1日于雅加达

国务院副总理兼外交部部长陈毅3月28日 在仰光答曼德勒“人民报”记者问

问：麦克米伦在他到东南亚旅行时将要访问中华人民共和国是真的嗎？

答：在这方面我們沒有听到什么正式的官方的消息。

問：你对第二次亚非會議的召开意見如何？

答：中国政府支持第二次亚非會議的召开。它将对反殖民主义的斗争起积极的作用。我們希望科伦坡會議五个国家能够發起第二次亚非會議。

問：在东南亚国家中主要危險是什么？

答：主要危險在于殖民主义还没有完全撤走，在一些东南亚国家还有外国軍事基地，有的地方，殖民主义者撤走以后，他們又繼續侵入了。在这方面我們要提高警惕。这个問題不解决，必然要破坏东南亚的和平。

問：如果东南亚条約組織公开侵入老撾，后果将怎样？

答：老撾的内战将延长，老撾人民的痛苦将加深。現正在开会的东南亚条約組織如不克制自己，必将自食其果。中国政府历来主张，老撾問題應該由老撾人民自己来解决，應該撤走外国的軍事干涉。

国务院副总理兼外交部部长陈毅 4月1日 在印度尼西亚电台的广播講話

亲爱的印度尼西亚朋友們：

我們很快就要結束对我们友好的邻邦印度尼西亚的訪問了。这次訪問使我們有机会再一次看到你們美丽、富饒的国家，看到你們勤劳、智慧的人民，我們感到十分荣幸和高兴。在訪問期間，我們受到了印度尼西亚人民和政府的热情洋溢的欢迎和亲如家人的接待；我們还收到了印度尼西亚各地人民团体欢迎我們的电报和信件。在这临別的前夕，請允許我再一次向印度尼西亚政府和人民表示誠摯的謝意和崇高的敬意。我要特別感謝中国人民的伟大朋友苏加諾總統閣下，由于他的亲切关怀，我們的訪問才得到了这样圓滿的結果。

中国人民和印度尼西亚人民交朋友已經有上千年的历史了。自从我們两国先后获得獨立和解放以来，我們两国間的传统友誼，有了新的發展。在这次訪問期間，我們两国又簽訂了友好条約和文化合作协定，并且即将發表一項联合公报。这是我們两国間友好

合作关系上令人十分欢欣鼓舞的大事。随着这个条约和协定的签订和我们两国间其他条约和有关协定的实施，我们两国间的友好合作关系必将进入一个新的阶段。我们两国人民都有增强两国友好的强烈愿望。我们两国的友好又有和平共处五项原则和万隆精神作为基础。我深信，经过两国政府和人民继续不断的努力，我们两国间的友谊必将得到进一步的巩固和更大的发展。

亲爱的朋友们，明天我们就要启程回国了。中国和印度尼西亚相距万里，但是，正如印度尼西亚的谚语所说，“远在天边，近在心田”。在反对殖民主义和保卫世界和平的共同斗争中，我们两国人民的心永远是紧紧地联系在一起。世界上任何反动分子要想破坏我们两国的团结和友谊，都注定要失败的。

中国和印度尼西亚友好万岁！

世界和平万岁！

再见吧，亲爱的朋友们！

国务院副总理兼外交部部长陈毅 4月2日 在雅加达记者招待会上的书面谈话

蒙苏班德里约第二副首席部长兼外交部长的邀请，使我又来到你们这个美丽富饶的国家进行友好访问。在我访问期间，得到了印度尼西亚政府和人民的热情的接待和欢迎，我对此表示衷心的感谢。我特别要感谢苏加诺总统对我的访问所给予的亲切关怀。这是我这次访问获得成功的重要因素之一。

我曾经在1955年到印度尼西亚来参加万隆会议，经过将近六年的时间，再一次来到你们的国家的时候，我高兴地看到，你们在苏加诺总统的领导下，在反对帝国主义的侵略和干涉、维护国家的独立和团结以及在建设你们国家的事业中，又获得了许多新的成就。我还高兴地看到，你们坚持执行独立自主的外交政策，努力促进亚非团结，积极支持亚非人民的民族解放斗争。印度尼西亚在国际事务中的作用和影响正在日益增长。

我钦佩地看到，印度尼西亚人民正在为收复自己的合法领土西伊里安进行着坚决的

斗争。我願向印度尼西亚朋友保証：中国政府和人民对印度尼西亚人民收复西伊里安斗争的支持是坚定不移的，过去是这样，现在是这样，将来也是这样。中国人民和印度尼西亚人民在反对帝国主义和反对殖民主义的长期斗争中一直互相支持。我們不会忘記，苏加諾总统和印度尼西亚政府与人民在中国人民解放自己領土台湾的斗争中，在恢复中国在联合国中的合法权利的問題上所給予我們的同情和支持。

印度尼西亚政府和人民正在为建設自己的国家而进行巨大的努力。我热烈地希望，你們在苏加諾总统的领导下所进行的八年全面建設计划将获得更大的成功。中国人民也正在努力建設自己的国家，我相信，像在反对帝国主义和反对殖民主义的斗争中一样，我們两国在进行各自的建設事业中，也必将互相帮助和合作。

历史上遗留下来的华侨問題不过是我们这两个世代相好的国家关系中的一个小問題。在我們两国政府的合作和努力下，中国和印度尼西亚关于双重国籍問題的条約現在已經开始实施。这就为解决华侨問題找到了良好的途径。我們两国人民一定要世代地友好下去。

我們两国在昨天簽訂的友好条約和文化合作协定以及即将發表的联合公报标志着两国的友好关系进入了一个新的阶段。这些文件的簽訂說明，我們两国在加强亚非团结、保衛世界和平、反对帝国主义和反对殖民主义的斗争中，在加强两国的友好关系等重大問題上，我們的根本利益是一致的，我們的团结是巩固的。帝国主义分子和世界上的一切反动分子妄想在我们两国之間挑拨离間，制造不和，他們的阴谋是永远也不会得逞的。我相信，我們两国人民、亚非人民和全世界人民都将欢呼我們两国的这一共同的光輝的成就，我們两国的友好关系将得到更加巨大的發展。

国务院副总理兼外交部部长陈毅 4月2日 在雅加达記者招待会上答記者問

(一) 美联社記者里馬納思問：你在这次訪問中，和（印度尼西亚）总统以及其他领导人进行了会談，你能不能說，通过这次会談已經消除了两国之間的誤解？你們对目

前一些国际問題是否得到了什么結論？

答：我这次来不是为了印度尼西亚和中国有什么誤解和为消除誤解而来的。我們两国一直是友好的。这次来主要是交換关于反对殖民主义和結束殖民主义制度的意見，在这些方面我們談得最多。我們主要是談了如关于老撾局势、刚果局势等問題。我可以向各位講，我們对国际局势分析方面基本上是一致的。我們有个联合公报，你們可以从公报里找到証明。有一些外国朋友以为我們是为了要解决华侨問題来到印度尼西亚的，这是一个誤解。华侨問題在双重国籍条約实施办法取得協議后就解决了。我們根本沒有在这个問題上浪費什么時間，我們希望一百多万华侨能够选择印度尼西亚国籍。他們应该而且也可以为印度尼西亚伟大的經濟建設做出他們的貢獻。印度尼西亚政府根据苏加諾总统建国五基的原則欢迎他們。华侨中不願意选择印度尼西亚国籍的，只能做为侨民留在这里。印度尼西亚政府保証他們的正当利益。他們如果不适合在这里生活，可以回国。所以总的說来，我們这次来訪問是为了加强两国友誼，共同来討論怎样結束殖民主义制度。华侨問題不是一个主要問題，这方面的情况正在好轉。

(二) 另一个美联社記者彼得·阿內特問：人民中国对在曼谷举行的东南亚条約組織會議的态度怎样？

答：他們會議怎样开法，我們不願意發表什么意見。他們如果作出一个決議，要派兵去参加老撾內战，扩大老撾內战，那将是最不幸的事。如果他們真正实现了由东南亚条約国家派軍隊去参加老撾內战，而且如果富馬亲王的合法政府向中国政府提出請求，我們將不能置之不理。我們希望在曼谷开会的先生們采取很克制的态度，不要干涉老撾局势。我可以向諸位报告，直到現在我們沒有干預老撾局势。老撾局势变坏了，我們不能負責。据我的看法，这个东南亚条約組織在曼谷开会，可能犯一个錯誤，也可能不犯这个錯誤，这是他們自己的事。老撾同我們中国的云南省有几百公里的共同边界，特别是如果有人利用集中在琅勃拉邦附近的蔣介石集团的七千名部队来参加老撾內战，我們更不能允許。你們各位記得，在朝鮮戰爭中，是美国軍隊打到鴨綠江，打到中国国境綫，威胁中国的安全，并且派軍隊占領台灣，中国人民才被迫派志願軍参加朝鮮戰爭。我們希望他們不要重复他們在台灣和朝鮮的作法。現在还要強調和平共处，老撾問題由老撾人民自己去解决，停止外国干涉，才能保証老撾是个和平中立国家。这是最明智的

做法，中国一貫采取这样的立場。

(三) 印度尼西亚民族經濟記者烏馬尔·沙尔德問：你对印度尼西亚和中国之間扩大貿易的前景的看法如何？

答：我們同印度尼西亚的經濟关系是交流經驗，互通有无。我們过去有一笔貸款給印度尼西亚，印度尼西亚很守信用，已經在还本付息，我們很滿意。現在印度尼西亚有个工业代表团要到中国去，我們將具体商量提供技术和机器装备問題。这方面的情况，是良好的。我們在政治上互相信任，經濟上互相援助。国际貿易是相互往来的，帮助是双方互利的。我們两国以友誼为基础，我們两国都是不發达国家，我們可以互相援助。

(四) 日本共同社記者岩崎公彦問：中国政府对改善日中关系和恢复日中邦交的态度如何？

答：有許多日本社会人士和日本領导人士到中国訪問，他們都談到这个問題。中国也有負責人士到日本回訪。我們两国人民的友誼一直沒有中斷。現在日中关系中的主要問題是建立正常的外交关系。这个問題主要的是要池田內閣采取主动，改变敌視中国的态度，不要追隨美国制造“两个中国”的阴谋，即：一方面承認蔣介石，一方面又承認新中国，这是不可能的。我非常高兴在雅加达回答这个問題。印度尼西亚的領导人是很英明的，不承認蔣介石，只承認一个中国——新中国。我們很感謝印度尼西亚。在这个問題上，日本的池田內閣是不是可以追隨一下印度尼西亚，但这是它的事。

(五) “紐約时报”記者問：請評論一下中美关系問題。

答：中美关系一直到現在沒有改善，全世界的朋友們都很关心，世界上的两个大国，长期处于这样僵持的关系，这种情况当然并不好。我們願意改善中美关系，特別是，中国人民同美国人民的传统友誼是长期發展起来的。有不少美国人在中国服务，也有像斯特朗这样的作家，她长期住在中国。美国的黑人学者杜波伊斯訪問中国三个月，著名的作家斯诺也在中国訪問了三个月，正在写一本关于新中国的書。中美关系不是中美两国人民的关系問題，两国人民的关系，他們之間的友誼一直是好的。去年我們有一个京剧团到加拿大去，在加拿大和美国交界的一个城市表演，大部分是美国朋友买座；他們欣賞中国京剧艺术。可見我們两国人民之間的关系是好的。但是美国政府的僵硬政策，造成两国关系不能改善。我看，肯尼迪政府在对中国政策上，和艾森豪威尔政府

在基本上并没有什么改变。是不是請美国朋友冷靜考虑一下。用一支强大的第七艦队占領台灣，支持一个蒋介石叛乱集团，这个情况如果不改变，中美关系僵局怎么能够打开。請美国朋友很好反省一下。美国政府是不是可以先做出一点贡献。千万不要以为美国政府有什么特权，可以指揮中国人做这样，做那样。这是办不到的。美国无疑是一个世界大国，中国也不小。美国是强有力的，但是，要是有人进攻中国，中国是可以抵抗的。中国要保护自己的正当权利。这个问题要看美国的新总统能否采取主动。中国是处于被损害的地位。我們沒有占領美国什么領土，我們沒有援助什么美国的叛乱集团来分裂人家的国家。美国的领导人是太自高自大了。要中国人屈服是不可能的。中美关系有别于亚非国家的关系。我們亚非国家都是贫穷的国家，受过或者还受着殖民主义损害的国家，在这个意义上說，我們都是弟兄国家。我們共同的命运是要反对殖民主义。我們有糾紛，容易得到解决。中美关系是美国对中国采取帝国主义政策，改不改变由它。我們坚持这个立場：把第七艦队从台灣海峡撤走。这对美国來說并不是困难的。

中华人民共和国国务院总理周恩来和 緬甸联邦总理吴努联合公报

緬甸联邦吴努总理应中华人民共和国国务院周恩来总理的邀請，自1961年4月6日至16日，在他的夫人、子女、緬甸边境行政管理局局长苏敏上校和其他随行人員的陪同下，在中华人民共和国云南省度假。在此期間，吴努总理訪問了保山、下关、大理、楚雄、昆明、思茅和允景洪，參觀了各地的工农业設施，游覽了著名的風景区，瞻仰了佛教寺院，并且在允景洪同当地各族人民欢度了泼水节。

周恩来总理和陈毅副总理兼外长曾經分別陪同吴努总理訪問了上述各地。中华人民共和国駐緬甸联邦大使李一氓和緬甸联邦駐中华人民共和国大使叫温也陪同吴努总理进行了訪問。

两国总理借这次会晤的机会，就当前的重大国际問題和进一步发展两国間的友好合作問題，进行了亲切和友好的会談，并且取得了一致的意見。

两国总理对于中緬两国的共同邻邦老撾目前的局势，表示深切的关怀。两国总理重申，他們各自的政府一贯主张，老撾应该按照1954年的日内瓦协议成为一个独立、统一、和平和中立的国家。两国总理认为，为了保证老撾的独立自主、民族和睦、和平和真正中立，为了保证老撾的内部事务永久不受外界干涉，必须立即召开柬埔寨国家元首西哈努克亲王所建议的、由十四国参加的、扩大的日内瓦会议。两国总理希望，通过这次会议，老撾人民的愿望将能够实现，奉行和平中立政策的东南亚国家所组成的和平中立地区将能够扩大，印度支那和亚洲的和平将能够得到保障。

两国总理并且商谈了緬甸境内国民党残余部队问题。由于这些国民党残余部队不仅是对緬甸联邦而且也是对中华人民共和国的巨大危害，两国总理同意中华人民共和国政府和緬甸联邦政府在必要时将协同合作解决国民党残余部队问题。

两国总理同时就加强两国间的经济合作交换了意见。两国总理认为，两国政府和人民在各自进行经济建设的同时，互相帮助，互相学习，是和平共处五项原则的具体体现，也完全符合两国人民的利益。为此，应緬甸联邦政府的请求，中华人民共和国政府同意在最近期间派出由技术专家组成的代表团前往緬甸，根据今年1月两国政府签订的经济技术合作协定，同緬甸联邦政府代表具体商谈中国在工业、农业、水利、水力发电、交通运输各方面援助緬甸执行四年计划的工程项目。同时，中华人民共和国政府同意接受緬甸联邦政府派出的、由农业人员组成的代表团到中华人民共和国云南省参观农业生产和农业机械；緬甸联邦政府同意接受中华人民共和国云南省派出的、由农业人员组成的代表团到緬甸联邦参观农业生产和热带作物。

在这次访问期间，吴努总理受到了云南省省长于一川、中共云南省委第一书记阎红彦、云南省副省长刘明辉、昆明驻军首长秦基伟中将、各自治州州长和所到各地的云南各族人民的热烈欢迎。两国总理认为，这种亲切的访问和热烈的欢迎生动地证明了两国人民亲戚般的友谊。两国总理相信，吴努总理这次在云南省串亲访友，肯定地使中緬友谊得到了进一步的发展和巩固。

1961年4月16日

中华人民共和国政府和錫兰政府关于 1961年貿易談判的联合公报

中华人民共和国政府和錫兰政府双方的代表根据1957年9月19日两国政府所締結的“中华人民共和国政府、錫兰政府貿易和支付协定”的規定，在科伦坡进行談判后，簽訂了1961年中国和錫兰換貨議定書、中华人民共和国政府向錫兰政府購買31,000公吨橡胶的合同以及錫兰政府向中华人民共和国政府購買二十万长吨大米的合同。

1961年两国政府間的換貨議定書表明，中国向錫兰出口的总金额达一亿卢比，錫兰向中国的出口达到同等金額。

談判是在友好和誠懇的气氛中进行的，双方所达成的各項協議显示了中錫两国間的貿易和友好关系的进一步巩固和發展。

1961年4月4日

中华人民共和国和苏維埃社会主义 共和国联盟貿易会谈公报

中华人民共和国政府貿易代表团和苏維埃社会主义共和国联盟政府貿易代表团，繼在北京举行初步会谈之后，最近在莫斯科进行了会谈。会谈已順利結束。

中国方面参加会谈的有：代表团团长、对外貿易部长叶季壮，对外貿易部副部长李强，对外貿易部部长助理周化民，中华人民共和国駐苏联大使馆商务参贊郑拓彬，以及代表团的其他团员、中国对外貿易部負責工作人員。

苏联方面参加会谈的有：代表团团长、对外貿易部长帕托利切夫，对外貿易部副部长庫米金，东方司司长斯拉德科夫斯基，苏联駐中华人民共和国大使馆商务代表叶烈敏，以及代表团的其他团员和苏联对外貿易部負責工作人員。

苏联共产党中央委员会第一書記、苏联部长會議主席尼·謝·赫魯曉夫接見了中華人民共和國政府貿易代表團。代表團同赫魯曉夫的會見是在親切和兄弟友好的氣氛中進行的。赫魯曉夫向代表團介紹了蘇聯在經濟和科學技術方面的成就，以及蘇共中央和蘇聯政府對進一步提高農業所採取的措施。

在談到順利進行的貿易會談時，赫魯曉夫深信，這次會談將促使中華人民共和國和蘇聯之間的密切的經濟和貿易關係更加鞏固，並將有助於中蘇兄弟友誼的進一步加強。

中華人民共和國政府貿易代表團團長葉季壯向赫魯曉夫本人、蘇共中央主席團各委員和蘇聯政府轉達了中國共產黨中央委員會主席毛澤東同志、中華人民共和國主席劉少奇同志和國務院總理周恩來同志的兄弟般的問候，並對中華人民共和國政府貿易代表團所受到的熱情、友好的接待表示了感謝。

赫魯曉夫也請葉季壯同志向毛澤東同志、劉少奇同志、周恩來同志以及中國共產黨和中國政府的其他領導人轉致蘇共中央、蘇聯政府和他本人的兄弟般的問候。

由於中華人民共和國政府貿易代表團和蘇聯政府貿易代表團之間本着合作和相互充分諒解的精神進行會談的結果，商定了相互間的貨物供應額，並在本年4月7日簽訂了1961年中蘇貨物交換議定書。

商定的貨物交換額中包括為了兩國國民經濟需要而供應的廣泛的貨物品種。

如同往年一樣，中華人民共和國在1961年內將供應蘇聯有色金屬礦砂、錫、水銀、鉛、生鐵、水泥、桐油、化工品、羊毛、生絲、茶葉、呢絨和綢緞、縫制品和針織品，以及其他工業品和手工藝品。

蘇聯將供應中華人民共和國鍛壓、發電和電工設備，石油設備，金屬切削機床、挖土機、泵和壓縮機、拖拉機、汽車、石油產品、黑色和有色金屬壓延材，化工品和其他蘇聯向中華人民共和國傳統出口的貨物。

在會談中還討論了由於中華人民共和國農業遭受嚴重自然災害，而在1960年貿易業務中產生的中華人民共和國對蘇聯的欠賬問題。蘇聯方面對中華人民共和國的暫時困難表示充分諒解，並向中華人民共和國政府提出，上述欠賬在五年內分期償還，不計利息。

中國方面以感謝的心情接受了蘇聯在今年八月底以前以借用方式供應中華人民共和

国五十万吨糖的建議，糖将在1964—1967年期间归还，不計利息。

双方在友好和兄弟般的气氛中还商定了有关进一步发展中苏貿易关系的某些其他問題。

在1961年中苏貨物交換議定書以及其他协定和文件上签字的，中国方面是中华人民共和国对外貿易部长叶季壮；苏联方面是苏联对外貿易部长帕托利切夫。

参加签字仪式的，中国方面有：中国駐苏联大使馆临时代办张德群、中国对外貿易部副部长李强、对外貿易部部长助理周化民、中国駐苏联大使馆商务参贊郑拓彬和中国代表团其他团员；苏联方面有：柯西金同志、波利揚斯基同志、苏联部长會議副主席諾維科夫、部长會議国家对外經濟聯絡委员会主席斯卡奇科夫、苏联副部长普希金、波里索夫、庫米金、謝米恰斯特諾夫，对外貿易部东方司司长斯拉德科夫斯基、苏联駐中国大使馆商务代表叶烈敏和苏联代表团团员。

中华人民共和国政府貿易代表团参观了莫斯科的名胜、苏联国民經济成就展覽会，参观了許多工业企业和建筑，并欣赏了首都各剧院的艺术表演。

代表团曾拜謁列宁和斯大林墓并献了花圈。

应苏联对外貿易部长帕托利切夫的邀請，中华人民共和国政府貿易代表团将訪問苏联的某些地区和城市，以了解苏联人民共产主义建設的成就和苏联人民的生活。

1961年4月8日

中华人民共和国外交部 关于反对美国加紧干涉南越的声明

1961年4月13日

最近，美国正在加紧对越南南方的干涉和侵略活动。三月下旬，在美国主使下，东南亚条約組織的曼谷會議公然作出了干涉越南南方局势的決議。美国政府加紧对南越当局提供大量軍事援助，計劃帮助吳庭艳集团再扩充三万人的軍隊。美国駐太平洋地区武装部队总司令費耳特还奉命到越南南方活动，直接策划新的干涉阴谋。与此同时，美国

政府的一些重要官員惡意歪曲事實，對越南民主共和國進行騷擾和攻擊，以製造進一步干涉越南南方局勢的借口。

美國和東南亞條約組織一系列的干涉和侵略活動，是對日內瓦協議的日益粗暴的破壞和對印度支那和平的日益嚴重的威脅。越南民主共和國政府在它發表的聲明中和致日內瓦會議兩主席的信件中堅決要求美國政府立即停止一切干涉越南人民內部事務的陰謀；要求吳庭艷集團立即停止對越南南方人民愛國運動的鎮壓；要求日內瓦會議兩主席和越南國際監察和監督委員會採取緊急措施，制止美國和東南亞條約集團的干涉，保證日內瓦協議在越南南方得到尊重和嚴格履行。

中國政府完全支持越南民主共和國政府的嚴正立場和合理要求。作為日內瓦協議的保證國和越南的近鄰，中國政府和人民對於美國在全圖擴大老撾內戰的同時，加緊進行對越南南方的干涉行動，不能不表示嚴重關切。我們認為，越南南方人民的愛國正義鬥爭，是越南南方人民爭取生存和民主自由的神聖權利，任何外國都不得進行干涉。

中國政府希望日內瓦會議兩主席和越南國際委員會，正視越南民主共和國政府所提出的上述正當要求，並且採取有效措施來制止美國和東南亞條約集團擴大干涉和侵略越南南方的陰謀活動。